

# Our Heavenly Guidance System

By Elder Sergio R. Vargas  
Of the Seventy

## Göksel Rehberlik Sistemimiz

Yaşlı Sergio R. Vargas  
Yetmişler Kurulu

April 2025 general conference

*As we focus our lives on Jesus Christ, we will find our way home, enduring to the end and rejoicing to the end.*

Jesus Christ changed my life when I was baptized at the age of 26 in my beloved Frutillar, Chile. At that time, my job took me across the ocean, rivers, and lakes of the beautiful Chilean Patagonia. After my baptism, I saw my work and my life in a new and different way, recognizing that truly “all things denote there is a God.”

In nature, salmon are born in the source of the rivers. At some point in their lives, they need to swim downriver to reach the ocean, where they find the nourishment and conditions necessary for their development.

But the ocean is also a dangerous place where predators lurk and where fishers try to catch the salmon with flashy hooks that imitate food but do not nourish them. If the salmon can survive these threats, they will be ready to use their powerful guidance system to return upriver to the same place where they were born, facing new and some familiar challenges. Scientists have studied their migratory behavior for years and have discovered that they use a type of magnetic map, similar to GPS, to guide them to their final destination with incredible precision.

We can all return one day to the heavenly home from where we came. And like the salmon, we have our own magnetic map, or Light of Christ, to guide us there. Jesus taught His disciples, “I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me.”

*Hayatlarımızı İsa Mesih'e odakladığımızda, sonuna kadar dayanarak ve sonuna kadar sevinerek evimize giden yolu bulacağız.*

İsa Mesih, 26 yaşındayken çok sevdiğim Frutillar, Şili'de vaftiz olduğumda benim hayatımı değiştirdi. O zamanlar işim nedeniyle Şili'nin güzel Patagonya bölgesinde okyanusları, nehirleri ve gölleri dolaşıyordum. Vaftizimden sonra, işimi ve hayatımı yeni ve farklı bir şekilde gördüm ve “her [şeyin] Tanrı'nın var olduğunu [gösterdiğini]” gerçekten anladım.

Doğada, somon balıkları nehirlerin kaynağında doğarlar. Hayatlarının bir noktasında, gelişimleri için gerekli besin ve koşulları bulacakları okyanusa ulaşmak için nehrin aşağısına doğru yüzmeleri gerekir.

Fakat okyanus da yırtıcı hayvanların pusuda beklediği ve balıkçıların yiyecek gibi görünen ama onları beslemeyen gösterişli olta iğneleriyle somonları yakalamaya çalıştığı tehlikeli bir yerdir. Eğer somon balıkları bu tehditlerden kurtulabilirlerse, yeni ve bazı tanıdık zorluklarla karşı karşıya kalarak nehrin yukarısına, doğdukları yere geri dönmek için güçlü rehberlik sistemlerini kullanmaya hazır olacaklardır. Bilim insanları yıllarca bu somon balıklarının göç davranışlarını incelediler ve onları son varış noktalarına inanılmaz bir hassasiyetle yönlendirmek için GPS'e benzer bir tür manyetik harita kullandıklarını keşfettiler.

Hepimiz bir gün geldiğimiz göksel evimize geri dönebiliriz. Ve somon balıkları gibi, bizim de kendi manyetik haritamız veya bize rehberlik eden Mesih'in Işığı vardır. İsa öğrencilerine şöyle öğretti, “Yol, gerçek ve yaşam Ben'im; benim aracılığım olmadan Baba'ya kimse gelemmez.”

As we focus our lives on Jesus Christ, we will find our way home, enduring to the end and rejoicing to the end. President Russell M. Nelson taught that “the joy we feel has little to do with the circumstances of our lives and everything to do with the focus of our lives.”

## Our Divine Nature and Destiny

From the family proclamation, we read that “each [of us] is a beloved spirit son or daughter of heavenly parents, and, as such, each has a divine nature and destiny. ... In the premortal realm, spirit sons and daughters knew and worshipped God as their Eternal Father and accepted His plan by which His children could obtain a physical body and gain earthly experience to progress toward perfection and ultimately realize their divine destiny as heirs of eternal life.”

Before His birth in mortality, Jesus Christ appeared to Moses and spoke to him on behalf of the Father. He told Moses He had a great work for him to do. During that meeting, the Lord called him “my son” several times.

After that experience, Satan came tempting him, saying, “Moses, son of man, worship me.”

Moses responded to the temptation by remembering his divine nature, saying, “Who art thou? For behold, I am a son of God.” The truth freed Moses from an attack by the adversary.

Brothers and sisters, the hooks of mortality are real. They are often enticing, but they seek only one target: to pull us out of the course of living waters that lead to the Father and eternal life.

I know how real the hooks of mortality can be. One Sunday, as a new convert, I was teaching a priesthood class when an unsettling conversation arose. I struggled to finish my lesson. I took offense and felt that I was the victim. Without saying a word, I headed for the exit with the idea that I would not return to church for a while.

At that very moment, a concerned priesthood holder stood in front of me. He lovingly invited me to focus on Christ and not on the situation we had experienced in class. As I looked back on the experience with him, he shared with me that he heard a voice tell him, “Go after him; he is important to me.”

My dear friends, we are all important to Him. President Nelson taught that “because of our

Hayatlarımızı İsa Mesih'e odakladığımızda, sonuna kadar dayanarak ve sonuna kadar sevinecek evimize giden yolu bulacağız. Başkan Russell M. Nelson şöyle öğretti: “Hissettiğimiz sevincin hayat şartlarımızla çok az ilgisi ve hayatımızın odak noktasıyla çok ilgisi vardır.”

## İlahi Doğamız ve Kaderimiz

Aile bildirisinde şunu okuruz, “[Her birimiz] cennetteki [ebeveynlerimizin] sevgili bir ruh oğlu veya [kızıyız] ve bu itibarla her [birimizin] ilahi bir doğası ve kaderi vardır. ... Ölümlülük öncesi dünyada, ruh oğulları ve kızları Tanrı'ya inanıp O'na Ebedi Babaları olarak ibadet etmişler ve O'nun kendi çocuklarının fiziksel bir vücuda sahip olabilmelerini ve mükemmelliğe doğru ilerlemek üzere dünyevi tecrübeler edinebilmelerini ve en sonunda ebedi hayatın mirasçıları olarak ilahi kaderlerini gerçekleştirebilmelerini sağlayan planını kabul etmişlerdir.”

İsa Mesih, ölümlü hayatta doğmadan önce Musa'ya göründü ve Baba adına onunla konuştu. O, Musa'ya yapması gereken büyük bir iş olduğunu söyledi. Bu görüşme sırasında Rab ona birkaç defa “oğlum” diye seslendi.

Bu tecrübeden sonra şeytan onu ayartmaya geldi ve şöyle dedi, “Musa, insanoğlu, bana tap.”

Musa, ayartmaya karşı ilahi doğasını hatırlayarak cevap verdi ve şöyle dedi: “Sen kimsin? Çünkü işte, ben Tanrı'nın bir oğluyum.” Hakikat, Musa'yı düşmanın saldırısından kurtardı.

Kardeşlerim, ölümlü hayatın [olta] iğneleri gerçektir. Çoğu zaman cezbedicidir, ama tek bir hedefleri vardır: Bizi Baba'ya ve sonsuz hayata götüren diri suların rotasından çekip çıkarmaktır.

Ölümlü hayatın [olta] iğnelerinin ne kadar gerçek olabileceğini biliyorum. Bir pazar günü, Rab'be yeni dönen biri olarak, rahiplik sınıfında ders verirken rahatsız edici bir konuşma oldu. Dersimi bitirmeye çalıştım. Alındım ve mağdur olduğumu hissettim. Tek kelime etmeden, bir süre kiliseye dönmeyeceğim düşüncesiyle çıkış kapısına yöneldim.

Tam o anda ilgili rahiplik sahibi bir kardeşimiz önümde durdu. Beni sevgiyle sınıfta yaşadığımız duruma değil, Mesih'e odaklanmaya davet etti. Onunla yaşadığım tecrübeye geri dönüp baktığımda, bir sesin ona “Onun peşinden git, o benim için önemli” dediğini benimle paylaştı.

Sevgili dostlarım, hepimiz Rab için önemliyiz. Başkan Nelson şöyle öğretti: “Tanrı ile olan ant-

covenant with God, He will never tire in His efforts to help us, and we will never exhaust His merciful patience with us.”Our divine nature and covenant relationship with God entitle us to receive divine help.

## The Need of Nourishment

Just as salmon need to be nourished in the ocean to grow, we also need to nourish ourselves spiritually to avoid dying of spiritual malnutrition. Prayer, the scriptures, the temple, and our regular attendance at Sunday meetings are vital in our spiritual menu.

In November 1956, Ricardo García entered the waters of baptism in Chile, becoming the first member of the Church in my country. Just one day before he died, he declared before his family and friends, “Many years ago, missionaries invited me to be happy along with my family. I am a happy man. Tell everyone in Chile the gospel is happiness.”

After having been nourished with the gospel of Jesus Christ, Ricardo dedicated his entire life to serving God and his neighbor with love. His example of discipleship has blessed generations, including me. The Prophet Joseph Smith taught that “a man filled with the love of God, is not content with blessing his family alone, but ranges through the whole world, anxious to bless the whole human race.”

## Return to Our Heavenly Home

Deep inside each of us is a desire to return to our heavenly home, and Jesus Christ is our heavenly guidance system. He is the way. His atoning sacrifice makes it possible for us to make sacred covenants with God. Once we make covenants, we will at times find ourselves swimming against the current. Danger, disappointment, temptation, and affliction will test our faith and spiritual strength. Ask for help. Jesus Christ understands and is always eager to share our burdens.

Remember that He is known as “a man of sorrows, and acquainted with grief.” The Savior taught, “In the world ye shall have tribulation: but be of good cheer; I have overcome the world.” His atoning sacrifice allows our sins to be forgiven to the point that He no longer remembers them.

We may not totally forget our sins as part of

laşmamız nedeniyle, O bize yardım etme gayretlerinden asla yorulmayacak ve biz de O’nun bize karşı merhametli sabrını asla tüketmeyeceğiz.” İlahi doğamız ve Tanrı ile olan antlaşma ilişkimiz bize ilahi yardım alma hakkı verir.

## Beslenme İhtiyacı

Tıpkı somon balıklarının büyümek için okyanusta beslenmeye ihtiyaç duyması gibi, ruhsal beslenme yetersizliğinden ölmek için bizim de kendimizi ruhsal olarak beslememiz gerekir. Dua, kutsal yazılar, tapınak ve Pazar toplantılarına düzenli katılımımız ruhsal menümüz için hayati önem taşımaktadır.

Kasım 1956’da Ricardo García Şili’de vaftiz sularına girerek ülkemdeki Kilise’nin ilk üyesi oldu. Ölmeden sadece bir gün önce, ailesi ve arkadaşlarının önünde şunları söyledi: “Yıllar önce görevliler beni ailemle birlikte mutlu olmaya davet ettiler. Mutlu bir adamım. Şili’deki herkese sevindirici haberin mutluluk olduğunu söyleyin.”

İsa Mesih’in sevindirici haberiyle beslendikten sonra, Ricardo tüm hayatını Tanrı’ya ve sevgiyle komşularına hizmet etmeye adanmıştı. Onun öğrencilik örneği, ben de dahil olmak üzere nesilleri kutsadı. Peygamber Joseph Smith şöyle öğretti: “Tanrı’nın sevgisiyle dolmuş bir kişi tek ailesi için olan nimetlerle memnun kalmaz, aksine bütün dünyayı dolaşıp bütün insanları bereketlemek ister.”

## Göksel Evimize Dönüş

Her birimizin içinde göksel evimize dönme arzusu vardır ve İsa Mesih bizim göksel rehberlik sistemimizdir. O, yoldur. O’nun kefaretle kurban oluşu, Tanrı ile kutsal antlaşmalar yapmamızı mümkün kılar. Antlaşmaları yaptıktan sonra, zaman zaman kendimizi akıntıya karşı yüzerken bulacağız. Tehlikeler, hayal kırıklıkları, ayartmalar ve sıkıntılar imanımızı ve ruhsal gücümüzü sınayacaktır. Yardım isteyin. İsa Mesih bizi anlar ve her zaman yüklerimizi ortak olarak taşımaya isteklidir.

O’nun “acıları tanımış, dertlerin adamı” olarak bilindiğini hatırlayın. Kurtarıcı bize şöyle öğretti: “Dünyada sıkıntınız olacak. Ama cesur olun, ben dünyayı yendim!” O’nun kefaretle kurban oluşu, günahlarımızın bağışlanması sağlar, öyle ki O artık günahlarımızı hatırlamaz.

Ölümlü hayattaki öğrenme sürecimizin bir

our mortal learning so we will remember not to repeat them. Instead, we will remember Him as we take the sacrament at church every Sunday. This ordinance is an essential part of worship and spiritual development. Joy comes when we understand that this is not just another day. “The sabbath was made for man” with the intention of giving us rest from the world and renewing our body and spirit.

We also remember Him when we go to the temple—the house of the Lord. Temples give us a deeper knowledge of Jesus Christ as the center of the covenant that leads us to eternal life, “the greatest of ... the gifts of God.”

Attending the temple has given me comfort and great hope about our eternal destiny. I have experienced heavenly connections with people on both sides of the veil. I’ve seen healing miracles in the lives of my young children, two of whom live with unseen illnesses that require daily care for the rest of this life.

Our family rejoices as we share about the plan of happiness. My children’s faces light up when they hear that, thanks to Jesus Christ, their “afflictions shall be but a small moment.” We love our children deeply, and we know that someday, as President Jeffrey R. Holland taught, they “will stand before us glorified and grand, breathtakingly perfect in body and mind.” Our covenants bring us closer to God to the point of making the impossible possible, filling every space of darkness and doubt with light and peace.

Thanks to Jesus Christ, there are hope and well-founded reasons to continue loving, praying, and supporting those we care about.

I know He lives. He knows us and He loves us. He is the way, the truth, and the life of the world.

I invite all of us today to center our lives on Jesus Christ and His teachings. Doing so will help us avoid biting the hooks of temptation, offense, and self-pity. We will stand as temples—holy, firm, and constant. We will weather the storms, and we will make it home, enduring to the end and rejoicing to the end. In the name of Jesus Christ, amen.

parçası olarak günahlarımızı tamamen unutamayabiliriz, bu yüzden bunları tekrar etmemeyi hatırlayacağız. Bunun yerine, her pazar kilisede Rab’bin sofrasından yiyip içerken O’nu hatırlayacağız. Bu kutsal tören, ibadetin ve ruhsal gelişimin önemli bir parçasıdır. Bu günün sıradan bir gün olmadığını anladığımızda sevinç hissederiz. “Şabat günü insan için yaratıldı” ve amacı bizi dünyadan uzaklaştırarak dinlendirmek, bedenimizi ve ruhumuzu yenilemektir.

Tapınağa, Rab’bin evine gittiğimizde de O’nu hatırlarız. Tapınaklar bize, bizi Tanrı’nın bütün armağanlarının en büyüğü olan sonsuz hayat-götüren antlaşmanın merkezi olan İsa Mesih hakkında daha derin bir bilgi verir.

Tapınağa gitmek bana teselli ve sonsuz kaderimiz hakkında büyük bir umut vermektedir. Perdenin her iki tarafındaki insanlarla göksel bağlantılar yaşıyorum. Küçük çocuklarımın hayatlarında şifa mucizeleri gördüm, ikisi de bu hayatlarının geri kalan günlerinde günlük bakım gerektiren, görünmeyen hastalıklarla yaşıyor.

Ailemiz, mutluluk planını paylaştıkça sevinç bulur. Çocuklarımın yüzleri, İsa Mesih’e şükürler olsun ki, “sıkıntılarının sadece kısa bir an süreceğini” duyduklarında ışık saçıyor. Çocuklarımızı derinden seviyoruz ve bir gün, Başkan Jeffrey R. Holland’ın öğrettiği gibi, onların “önümüzde yücelmiş ve görkemli, nefes kesici bir şekilde beden ve zihnen mükemmel olarak duracaklarını” biliyoruz. Antlaşmalarımız bizi, Tanrı’ya o kadar yakınlaştırır ki, imkansızı mümkün kılar, karanlığın ve şüphenin olduğu her yeri ışık ve huzurla doldurur.

İsa Mesih’e şükürler olun ki, değer verdiğimiz kişileri sevmeye, dua etmeye ve desteklemeye devam etmek için umut ve sağlam temellere dayanan nedenler vardır.

O’nun yaşadığını biliyorum. O bizi tanıyor ve O bizi seviyor. O, yoldur, gerçektir ve dünyanın canıdır.

Bugün hepimizi, hayatlarımızı İsa Mesih’e ve O’nun öğretilerine odaklamaya davet ediyorum. Bunu yapmak ayartma, gücenme ve kendine acımanın [olta] iğnelerini ısırmaktan kaçınmamıza yardımcı olacaktır. Tapınaklar gibi kutsal, sağlam ve sürekli ayakta duracağız. Fırtınaları atlatacağız ve sonuna kadar dayanarak ve sonuna kadar sevinerek evimize döneceğiz. İsa Mesih’in adıyla, amin.